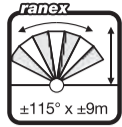




- GB Suitable for outdoor installation.
- NL Geschikt voor montage buiten.
- F Conçu pour montage à l'extérieur.
- D Geeignet für die Außenmontage.
- S Lämpad för montering utomhus.
- DK Eignet til montage udendørs.
- FIN Soveltuu asennettäväksi ulos.
- PL Urządzenie przeznaczone do instalacji zewnętrznej.
- RUS Для использования вне помещений.
- BG Подходящо за външно монтиране.
- H Külső telepítésre alkalmas.
- RO Adecvat montării în spații exterioare.
- SK Vhodné pre vonkajšiu inštaláciu.
- HR Prigodno za instalaciju u eksterijerima.
- CZ Vhodné pro venkovní instalaci.
- SLO Primerno za zunanjo montažo.
- I Adatto per montaggio all'esterno.
- P Adequado para instalação externas.
- E Apto para la instalación al aire libre.
- GR Κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση.
- TR Açık hava tesisatına uygundur.



- GB Strip the wire to the indicated length.
- NL Strip de draad op lengte zoals aangegeven.
- F Dégagez le fil sur la longueur, comme indiqué.
- D Isolieren Sie den Draht auf der angegebenen Länge ab.
- S Skala ledaren över den angivna längden.
- DK Strip ledningen i længden som vist.
- FIN Kuori johto kuvassa ilmoitetulta pituudelta.
- PL Rozciągnąć przewód do wymaganej długości.
- RUS Зачистите провод до требуемой длины.
- BG Oголете кабела до посочената дължина.
- H Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO Dezizolapi firul la lungimea indicată.
- SK Skrátte vodič na určenú dĺžku.
- HR Ogulite kabel do tražene duljine.
- CZ Zkrátte vodič na určenou délku.
- SLO Ogulite izolacijo žice do navedene dolžine.
- I Spellare il filo sulla lunghezza indicata.
- P Desencape o fio no comprimento indicado.
- E Pelar el cable a la longitud indicada.
- GR Αποσυρμαολογήστε το καλώδιο στο αναγραφόμενο μήκος.
- TR Belirlen uzunu kadar telin kaplamasını soyunuz.



- GB Connect using the specified cable.
- NL Aansluiten met de voorgeschreven kabel.
- F Raccorder avec le câble requis.
- D Anschließen mit dem vorgeschriebenen Kabel.
- S Anslut med den föreskrivna kabeln.
- DK Skal tilsluttes med den foreskrevne kabel.
- FIN Liitetäv kuvassa ilmoitetulla kaapelilla.
- PL Podłączenie należy wykonać za pomocą zalecanego przewodu.
- RUS Выполните подключение с использованием указанного кабеля.
- BG Съвържете като използвате посочения кабел.
- H Csupaszolja le a vezetékét a jelzett hosszig.
- RO Conectati utilizând cablul specificat.
- SK Zapojte pomocou určeného kábla.
- HR Za priključak koristite specijalne kablove.
- CZ Zapojte pomocí určeného kabelu.
- SLO Priključite z uporabo navedenega kabla.
- I Collegare con il cavo previsto.
- P Efectue a conexão, usando o cabo especificado.
- E Conectar mediante el cable especificado.
- GR Συνδέστε χρησιμοποιώντας το συγκεκριμένο καλώδιο.
- TR Belirlen özellikteki kabloyu kullanınız.



- GB The fitting is splash-proof.
- NL Het armatuur is spatwaterdicht.
- F L'armature est étanche aux projections d'eau.
- D Die Armatur ist spritzwasserdicht.
- S Armaturen är tät mot stänkvattnen.
- DK Armaturet er stænkæt.
- FIN Valaisin on roiskevedenpitävä.
- PL Urządzenie jest bрызgoszczelne.
- RUS Осветительная арматура является брызгозащищенной.
- BG Осветителното тяло е устойчиво на намокряне.
- H A szerelvény fröccsenésálló.
- RO Corpul de iluminat este rezistent la stropire.
- SK Zariadenie je chránené proti postriekaniu.
- HR Svjetiljka je zaštićena protiv štrcanja vode.
- CZ Zařízení je chráněno proti postřiku.
- SLO Nosilec je odporen proti curkom.
- I La lampada è protetta contro gli spruzzi d'acqua.
- P A ferragem de conexão é a prova de salpicos.
- E El montaje está protegido contra salpicaduras.
- GR Η εφαρμογή είναι αδιάβροχη στα πιτσιλιώματα.
- TR Tertibat sıçramalara karşı dayanıklıdır.

TEVEA BV, Lage Zijde 10,  
5626 DL Eindhoven - the Netherlands  
WWW.TEVEA.NL  
Ranex GmbH, Arnsberg - Germany  
WWW.RANEX-GMBH.DE

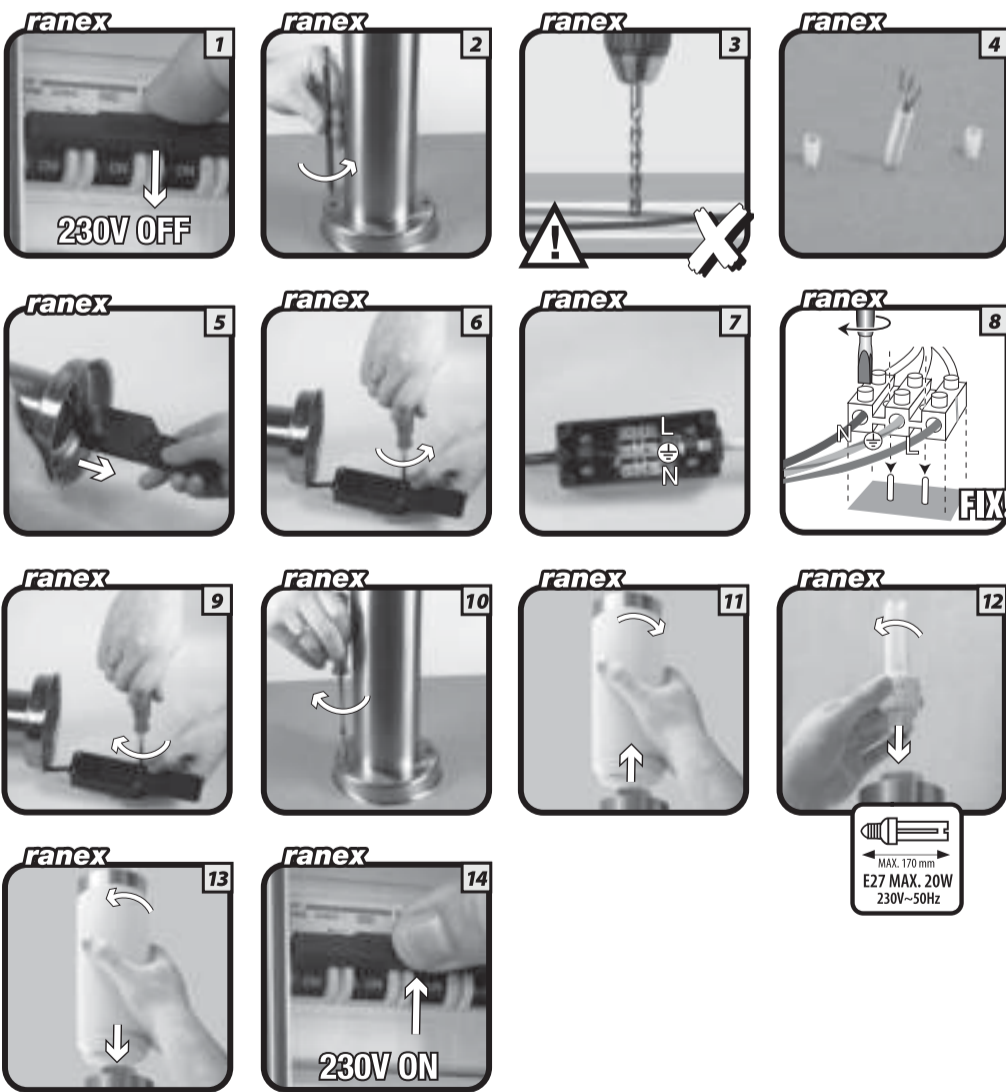
VRX1010-45S.20090428



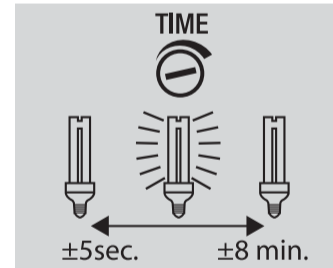
Use Safety Instructions

FRONT

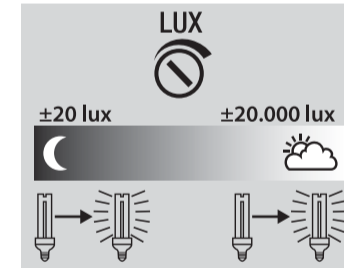
DOUBLE SIDED A4



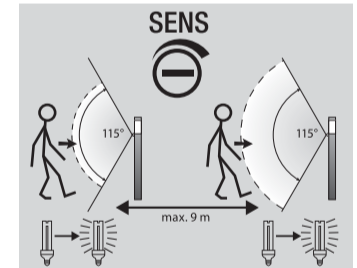
LIGHTING PERIOD



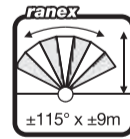
DAYLIGHT LEVEL



SENSITIVITY



- GB Protection class 1: the fitting must be earthed.
- NL Beschermklasse 1, het armatuur moet geaard worden.
- F Classe de sécurité 1, l'armature doit être mise à la terre.
- D Schutzklasse 1, die Armatur muss geerdet werden.
- S Skyddsklass 1, armaturen måste jordas.
- DK Beskyttelsesklasse 1, armaturet skal have jordforbindelse.
- FIN Suojausluokka 1, valaisin pitää maadoittaa.
- PL Klasa zabezpieczenia 1: urządzenie musi być uziemione.
- RUS Класс защиты 1: арматура должна быть заземлена.
- BG Защита от клас 1: осветителното тяло трябва да е заземено.
- H 1. védelmi osztály: a szerelvény földelhető.
- RO Clasă 1 de protecție: corpul de iluminat trebuie împământat.
- SK Trieda ochrany 1: zariadenie musí byť uzemnené.
- HR Klasa zaštite 1: svjetiljka mora biti uzemljena.
- CZ Třída ochrany 1: zařízení musí být uzemněno.
- SLO Zaščitni razred 1: nosilec senzorja je potrebno ozemljiti.
- I Classe di protezione 1, la lampada deve avere la messa a terra.
- P Classe 1 de protecção: a ferragem de conexão deve ser ligada à terra.
- E Protección de Clase 1: el montaje debe estar conectado a tierra.
- GR Προστατευτικό γυαλί 1: η εφαρμογή πρέπει να γειωθεί.
- TR Emniyet türü 1: Tertibat topraklanmalıdır.



- GB The detection area has the indicated dimensions.
- NL Het detectiegebied bestrijkt de aangegeven afmetingen.
- F La zone de détection couvre les dimensions indiquées.
- D Das Erkennungsgebiet bestreicht die angegebenen Abmessungen.
- S Registreringsområdet täcker de angivna avstånd.
- DK Detektionsområdet omfatter de angivne mål.
- FIN Havaintoalue on kuvassa ilmoitetujen mittojen kokoton.
- PL Obszar wykrywania obejmuje podane strefe.
- RUS Зона обнаружения имеет указанные размеры.
- BG Зоната на откриване има посочените размери.
- H Az érzékelési terület a jelzett méretekkkel rendelkezik.
- RO Raza de detectare are dimensiunile indicate.
- SK Priestor čitlivosti snímača má uvedené rozmery.
- HR Detekcijski prostor ima navedene dimenzije.
- CZ Prostor citlivosti čidla má uvedené rozměry.
- SLO Območje zaznavanja ima navedene mere.
- I La zona di rilevamento copre le distanze indicate.
- P A área de detecção apresenta as dimensões indicadas.
- E El área de detección tiene las dimensiones indicadas.
- GR Η περιοχή ανίχνευσης έχει τις αναγραφόμενες διαστάσεις.
- TR Algılama alanı belirlen boyutlardadır.

INSIDE PAGES